Twinflower Tent Light

Model: 680325

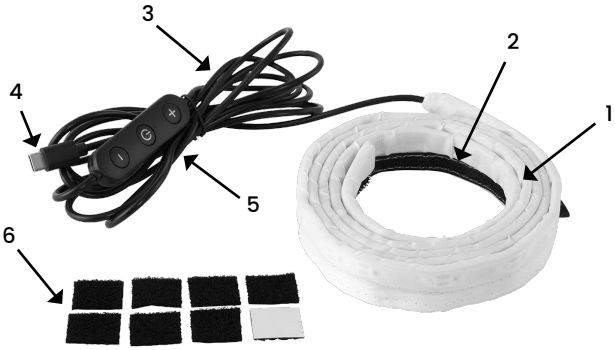


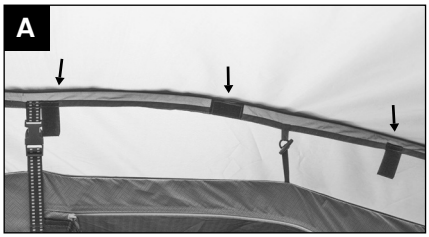
easy camp®

seek the adventure

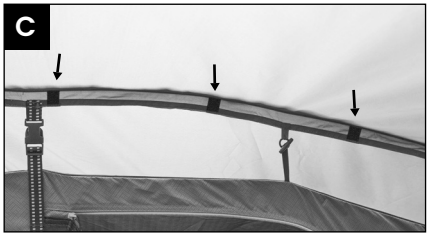
UK INSTRUCTION MANUAL

1. LED light strip (150 cm), encapsulated in a flexible polyester sleeve
2. Hook-and-loop fastener backing
3. Power cable (200 cm)
4. USB-C male plug
5. Control unit, ON/OFF power button, dimming (+) & (-)
6. Self-adhesive hook-and-loop textile patches (8 pcs) for attaching the LED light strip on fabric surfaces.











1. INSTALLATION AND USE

Attaching the Twinflower Tent Light in Tent-Light-Ready tents
The Twinflower Tent Light is ready for use in easy camp EC Air, EC Living and EC Venture tent ranges from model year 2026 onwards, as well as the Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air and Bergen Air drive-away awnings.

1. Inside compatible easy camp tents, it can be attached using the pre-attached hook-and-loop fasteners (A) located along the roof above the inner tent.
2. Simply attach from left to right or right to left, ensuring the tent light is centred and aligned straight along the roof above the inner tent (B).

Attaching the Twinflower Tent Light in tents that are not Tent-Light-Ready
If your tent does not have pre-attached hook-and-loop fasteners, use the included self-adhesive hook-and-loop textile patches.

This is how to position the patches:

For best results, install patches in dry conditions and at temperatures above 15°C.

1. The fabric panel above the inner tent is the ideal place to attach the tent light.
2. Clean and dry the fabric where you plan to place the patches. The surface must be free from dust, condensation, or dirt to ensure proper adhesion.
3. The tent light is exactly 150 cm long. To ensure proper fit, measure and mark a centre point along the roof above the inner tent.
4. Then measure 75 cm to the left and 75 cm to the right from that point to mark the full attachment area.
5. Space the self-adhesive hook-and-loop patches evenly within this 150 cm section. For example, place one patch at the centre, one near each end, and additional patches in between if needed (C) Firmly press each patch into place and allow the adhesive backing to cure for at least 2–3 hours before attaching the tent light. For the strongest bond to the fabric, wait 12 hours before initial use.
6. Once the patches are fully set, attach the tent light using the hook-and-loop fastener backing on the tent light itself. Simply attach from left to right or right to left, ensuring the tent light is centred and aligned straight along the roof above the inner tent (D).

Light modes
- Press the power button (5) to switch on the tent light.
- Use the dim buttons (+) and (–) to increase or decrease the brightness from 50 to 950 lumens with stepped dimming.
- Press the power button (5) again to switch off the tent light.

Operating instructions
- This tent light is designed for Class 3 operation.
- The product does not include a power supply.
- Only power the tent light with a certified USB power supply.
- Do not attempt to power the tent light using an uncertified or damaged power supply.
- Disconnect and remove the tent light before packing the tent.
- The tent light has water resistance rated to IP44.
- Do not stare directly into the light source.
- Do not attempt to disassemble or modify the product.

2. CLEANING AND MAINTENANCE
The tent light can be cleaned with water and a damp cloth. Do not use corrosive liquids as this may damage the tent light.

3. LIGHT SOURCE: LED

This product contains a light source with an energy efficiency class of F.
The light source and control gear are not replaceable. Replacing them would introduce weak points in the construction and could reduce the lifetime of the product.

4. DISASSEMBLY AND DISPOSAL

This product must be collected separately.
If the product is no longer functional, disconnect it from any power source before starting the disassembly process.
To protect the environment and human health, do not dispose of the product as unsorted municipal waste. Instead, collect it separately.
Dispose of electronic parts and all other components in accordance with local regulations.
Use the available return and collection systems, irrespective of the producers or other operators who have set them up.
Contribute to re-use, recycling, and other forms of material recovery of the product.

Instructions for removal of the light source (for market surveillance authorities only)
Cut out the required section of the tent light using a pair of scissors.

5. TECHNICAL DATA

Output: 5.0V ⎓ 10.0W

Input: 5.0V ⎓ 2.0A



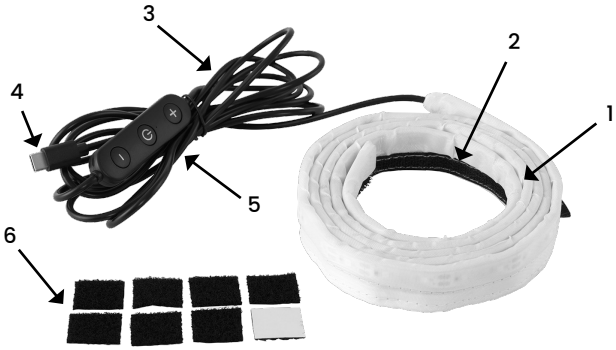
Class III appliance

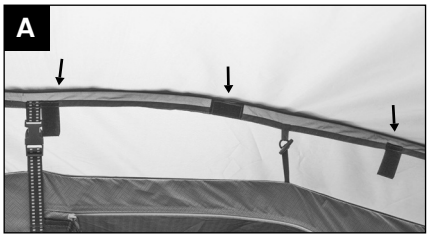
Degree of protection: IP44 (water resistant)

easy camp Customer Service
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

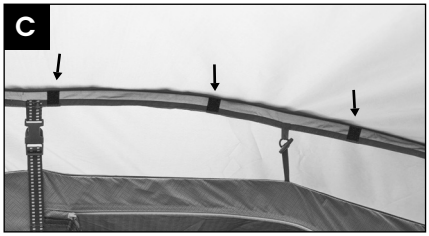
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

1. LED-Strip (150 cm), in einer flexiblen Polyesterhülle eingekapselt
2. Rückseite mit Klettbefestigung
3. Stromkabel (200 cm)
4. USB-C-Stecker (männlich)
5. Bedieneinheit mit EIN/AUS-Schalter, Helligkeitsregelung (+) und (–)
6. Selbstklebende Klettpads (8 Stück) zur Befestigung der LED-Strip an Textilflächen











1. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Befestigung der Twinflower Zeltleuchte in Zelten, die für die Verwendung mit dieser Zeltleuchte vorbereitet sind.
Die Twinflower Zeltleuchte ist ab Modelljahr 2026 für die Verwendung in den easy camp Zeltreihen EC Air, EC Living und EC Venture sowie in den Drive-away-Vorzelten Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air und Bergen Air vorbereitet.

1. In kompatiblen easy camp Zelten kann sie mit den vorinstallierten Klettbefestigungen (A) im Dachbereich über dem Innenzelt befestigt werden.
2. Befestigen Sie die Zeltleuchte einfach von links nach rechts oder umgekehrt, sodass sie mittig und gerade über dem Innenzelt ausgerichtet ist (B).

Befestigung der Twinflower Zeltleuchte in Zelten, die nicht für die Verwendung mit dieser Zeltleuchte vorbereitet sind.
Wenn Ihr Zelt keine vorinstallierten Klettbefestigungen besitzt, verwenden Sie die mitgelieferten selbstklebenden Klettpads.

Positionierung der Klettpads:

Für optimale Ergebnisse bringen Sie die Pads unter trockenen Bedingungen und bei Temperaturen über 15 °C an.

1. Das Stoffpaneel über dem Innenzelt eignet sich ideal zum Befestigen der Zeltlampe.
2. Reinigen und trocknen Sie den Zeltstoff an der Stelle, an der Sie die Pads anbringen möchten. Die Oberfläche muss frei von Staub, Kondenswasser und Schmutz sein, um eine gute Haftung zu gewährleisten.
3. Die Zeltleuchte ist exakt 150 cm lang. Um eine korrekte Positionierung sicherzustellen, messen und markieren Sie einen Mittelpunkt im Dach über dem Innenzelt.
4. Messen Sie anschließend 75 cm nach links und 75 cm nach rechts von diesem Punkt, um den gesamten Befestigungsbereich zu markieren.
5. Platzieren Sie die selbstklebenden Klettpads gleichmäßig innerhalb dieses 150 cm langen Bereichs. Zum Beispiel ein Pad in der Mitte, je eines an den Enden und bei Bedarf zusätzliche Pads dazwischen (C). Drücken Sie jedes Pad fest an und lassen Sie den Kleber mindestens 2–3 Stunden aushärten, bevor Sie die Zeltleuchte anbringen. Für die stärkste Haftung warten Sie 12 Stunden vor der ersten Verwendung.
6. Sobald die Pads vollständig fixiert sind, befestigen Sie die Zeltleuchte mithilfe der Klettbefestigung auf der Rückseite der Zeltleuchte. Bringen Sie sie von links nach rechts oder umgekehrt an, sodass die Zeltleuchte mittig und gerade über dem Innenzelt ausgerichtet ist (D).

Lichtmodi
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (5), um die Zeltleuchte einzuschalten.
- Verwenden Sie die Helligkeitstasten (+) und (–), um die Helligkeit stufenweise von 50 bis 950 Lumen zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (5) erneut, um die Zeltleuchte auszuschalten.

Betriebsanweisungen
- Die Zeltleuchte ist für den Betrieb der Schutzklasse III ausgelegt.
- Das Produkt wird ohne Netzteil geliefert.
- Verwenden Sie ausschließlich ein zertifiziertes USB-Netzteil.
- Versuchen Sie nicht, die Zeltleuchte mit einem nicht zertifizierten oder beschädigten Netzteil zu betreiben.
- Trennen und entfernen Sie die Zeltleuchte Licht, bevor Sie das Zelt abbauen.
- Die Zeltleuchte besitzt die Schutzart IP44 (spritzwassergeschützt).
- Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder zu verändern.

2. REINIGUNG UND WARTUNG
Die Zeltleuchte kann mit Wasser und einem feuchten Tuch gereinigt werden.
Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.

3. LICHTQUELLE: LED

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
Die Lichtquelle und die Steuereinheit sind nicht austauschbar. Ein Austausch würde Schwachstellen in der Konstruktion verursachen und die Lebensdauer des Produkts verringern.

4. DEMONTAGE UND ENTSORGUNG

Dieses Produkt muss getrennt gesammelt werden.
Wenn das Produkt nicht mehr funktionsfähig ist, trennen Sie es vor der Demontage von der Stromquelle.
Zum Schutz von Umwelt und Gesundheit darf das Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Es muss separat gesammelt werden.
Entsorgen Sie elektronische Teile und andere Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
Nutzen Sie die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme, unabhängig davon, welcher Hersteller oder Betreiber diese eingerichtet hat.
Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der stofflichen Verwertung des Produkts bei.

Anleitung zur Entfernung der Lichtquelle (nur für Marktüberwachungsbehörden)
Schneiden Sie den benötigten Abschnitt vom LED-Strip mit einer Schere heraus.

5. TECHNISCHE DATEN

Ausgang: : 5.0V ⎓ 10.0W

Eingang: 5.0V ⎓ 2.0A

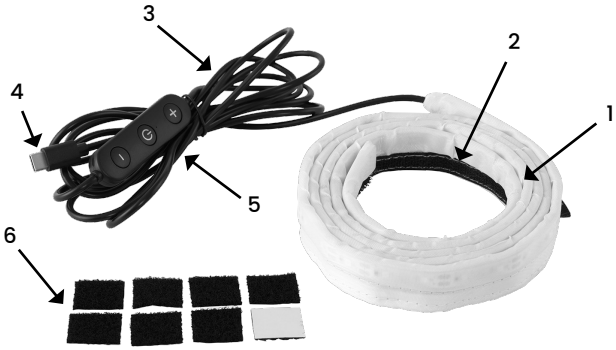
III Gerät der Schutzklasse III

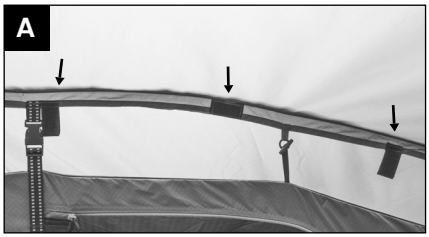
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

easy camp Kundenservice
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

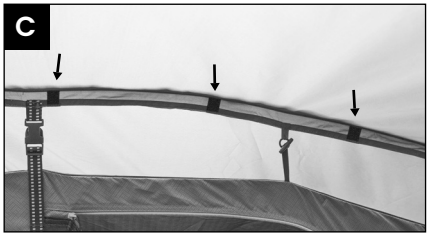
NL GEBRUIKSAANWIJZING

1. LED-lichtstrip (150 cm), ingekapseld in een flexibele polyestermantel
2. Achterzijde met klittenbandbevestiging
3. Voedingskabel (200 cm)
4. USB-C-stekker (mannelijk)
5. Bedieningsunit met aan/uit-knop en dimfunctie
6. Zelfklevende klittenbandpads (8 stuks) voor het bevestigen van de LED lichtstrip op textieloppervlakken











1. INSTALLATIE EN GEBRUIK

Bevestiging van de Twinflower-tentlamp in tenten die geschikt zijn voor het gebruik van deze tentlamp.
De Twinflower-tentlamp is vanaf modeljaar 2026 geschikt voor gebruik in de easy camp-tentseries EC Air, EC Living en EC Venture, evenals in de drive-away-voortenten Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air en Bergen Air.

1.In compatibele easy camp tenten kan de tentlamp worden bevestigd met behulp van de voorgemonteerde klittenbandbevestigingen (A), die zich langs het tentdak boven het binnententgedeelte bevinden.
2.Bevestig de tentlamp eenvoudig van links naar rechts of van rechts naar links, en zorg ervoor dat de tentlamp gecentreerd en recht is uitgelijnd langs het dak boven het binnententgedeelte (B).

Bevestiging van de Twinflower-tentlamp in tenten die niet geschikt zijn voor het gebruik van deze tentlamp.
Als uw tent geen voorgemonteerde klittenbandbevestigingen heeft, gebruik dan de meegeleverde zelfklevende klittenbandpads om de tentlamp te bevestigen.

<u>Hoe de pads te plaatsen:</u>

Voor het beste resultaat moeten de pads worden aangebracht onder droge omstandigheden en bij temperaturen boven de 15 °C.

1. Het stoffen paneel boven de binnentent is de ideale plek om de tentlamp te bevestigen.
2. Reinig en droog de stof op de plaats waar u de pads wilt aanbrengen.

Het oppervlak moet vrij zijn van stof, condens of vuil om een goede hechting te garanderen.
3. De tentlamp is precies 150 cm lang. Om een juiste plaatsing te verzekeren, meet en markeer een middelpunt langs het tentdak boven de binnentent.
4. Meet vervolgens 75 cm naar links en 75 cm naar rechts vanaf dat punt om het volledige bevestigingsgebied te markeren.
5. Plaats de zelfklevende klittenbandpads gelijkmatig over dit gedeelte van 150 cm.
   Plaats bijvoorbeeld één pad in het midden, één bij elk uiteinde en eventueel extra pads ertussen indien nodig (C). Druk elke pad stevig aan en laat de kleeflaag minstens 2–3 uur uitharden voordat u de tentlamp bevestigt. Voor de sterkste hechting met de stof wacht u 12 uur vóór het eerste gebruik.
6. Zodra de pads volledig zijn uitgehard, bevestigt u de tentlamp met behulp van de klittenbandbevestiging aan de achterkant van de tentlamp.
   Bevestig eenvoudig van links naar rechts of van rechts naar links en zorg ervoor dat de tentlamp gecentreerd en recht is uitgelijnd langs het dak boven de binnentent (D).

Lichtmodi
- Druk op de aan/uit-knop (5) om de tentlamp in te schakelen.
- Gebruik de dimknoppen (+) en (–) om de helderheid te verhogen of te verlagen van 50 tot 950 lumen met stapsgewijze dimfunctie.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop (5) om de tentlamp uit te schakelen.

Gebruiksaanwijzing
- Deze tentlamp is ontworpen voor gebruik in klasse III.
- Het product wordt geleverd zonder voedingsadapter.
- Gebruik uitsluitend een gecertificeerde USB-voedingsadapter om de tentlamp van stroom te voorzien.
- Probeer de tentlamp niet te gebruiken met een ongecertificeerde of beschadigde voedingsadapter.
- Koppel de tentlamp los en verwijder deze voordat u de tent inpakt.
- De tentlamp heeft een waterbestendigheidsklasse IP44 (spatwaterdicht).
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Probeer het product niet te demonteren of te wijzigen.

2. REINIGEN EN ONDERHOUD
De tentlamp kan worden gereinigd met water en een vochtige doek.
Gebruik geen bijtende vloeistoffen, omdat deze de tentlamp kunnen beschadigen.



3. LICHTBRON: LED
Dit product bevat een lichtbron met energieklasse F.
De lichtbron en de besturingsunit zijn niet vervangbaar.
Het vervangen ervan zou de constructie verzwakken en de levensduur van het product kunnen verkorten.



4. DEMONTAGE EN VERWIJDERING
Dit product moet apart worden ingezameld.
Als het product niet meer functioneert, koppel het los van alle stroombronnen voordat u met de demontage begint.
Om het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, mag het product niet worden weggegooid met ongesorteerd huishoudelijk afval. Het moet apart worden ingezameld.
Verwijder elektronische onderdelen en alle andere componenten in overeenstemming met de lokale voorschriften.
Gebruik de beschikbare inzamel- en terugnamesystemen, ongeacht de producent of andere aanbieders die deze hebben opgezet.
Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van materiaalterugwinning van het product.

Instructies voor het verwijderen van de lichtbron (alleen voor markttoezichthoudende autoriteiten)
Knip het vereiste gedeelte van de LED-strip uit met een schaar.

5. TECHNISCHE GEGEVENS

Uitgang: : 5.0V ⎓ 10.0W

Ingang: 5.0V ⎓ 2.0A

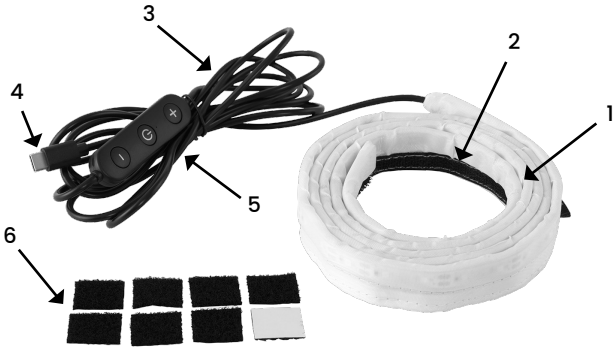
III Klasse-III apparaat

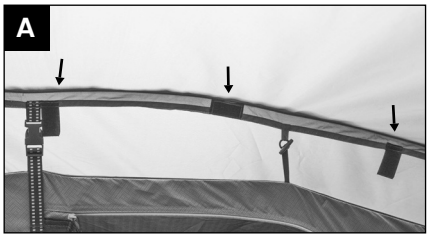
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

easy camp klantenservice
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

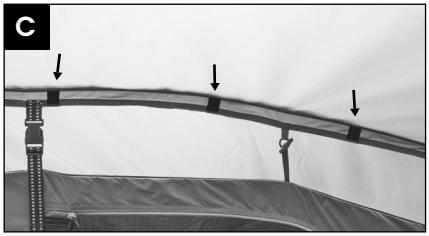
FR MODE D'EMPLOI

1. Bande lumineuse LED (150 cm), encapsulée dans une gaine en polyester souple
2. Dos avec fixation auto-agrippante
3. Câble d'alimentation (200 cm)
4. Connecteur USB-C mâle
5. Unité de commande avec bouton marche/arrêt et réglage de l'intensité lumineuse (+) & (–)
6. Pastilles auto-agrippantes autocollantes (8 pièces) pour fixer la bande lumineuse LED sur des surfaces en tissu











1. INSTALLATION ET UTILISATION

Fixation de la lampe de tente Twinflower dans les tentes conçues pour cette lampe.
À partir de l'année modèle 2026, la lampe de tente Twinflower est prête à l'emploi dans les gammes de tentes easy camp EC Air, EC Living et EC Venture, ainsi que dans les auvents drive-away Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air et Bergen Air.

1. Dans les tentes easy camp compatibles, la lampe de tente se fixe à l'aide des bandes auto-agrippantes préinstallées (A), situées le long du toit, au-dessus de la chambre intérieure.
2. Fixez-la simplement de gauche à droite ou de droite à gauche, en veillant à ce que la lampe de tente soit centrée et bien tendue le long du toit, au-dessus de la chambre intérieure (B).

Fixation de la lampe de tente Twinflower dans les tentes non conçues pour cette lampe.
Si votre tente ne possède pas de bandes auto-agrippantes préinstallées, utilisez les pastilles auto-adhésives fournies pour la fixation.

Comment positionner les pastilles

Pour de meilleurs résultats, installez les pastilles dans des conditions sèches et à une température supérieure à 15 °C.

1. Le panneau en tissu au-dessus de la chambre intérieure est l'endroit idéal pour fixer la lampe de tente.
2. Nettoyez et séchez le tissu à l'endroit où vous prévoyez de placer les pastilles.
   La surface doit être exempte de poussière, de condensation et de saleté afin d'assurer une bonne adhérence.
3. La lampe de tente mesure exactement 150 cm. Pour garantir un positionnement correct, mesurez et marquez un point central le long du toit, au-dessus de la chambre intérieure.
4. Mesurez ensuite 75 cm à gauche et 75 cm à droite de ce point afin de délimiter toute la zone de fixation.
5. Disposez les pastilles auto-agrippantes autocollantes de manière uniforme sur cette section de 150 cm. Par exemple, placez une pastille au centre, une près de chaque extrémité et, si nécessaire, d'autres pastilles entre les deux (C).
   Appuyez fermement sur chaque pastille et laissez la colle durcir pendant au moins 2 à 3 heures avant de fixer la bande lumineuse. Pour une adhérence optimale sur le tissu, attendez 12 heures avant la première utilisation.
6. Une fois les pastilles bien fixées, installez la lampe de tente à l'aide de la fixation auto-agrippante située à l'arrière de la lampe de tente.
   Fixez simplement de gauche à droite ou de droite à gauche, en veillant à ce que la lampe de tente soit bien centrée et alignée le long du toit, au-dessus de la chambre intérieure (D).

Modes d'éclairage
- Appuyez sur le bouton d'alimentation (5) pour allumer la lampe de tente.
- Utilisez les boutons de réglage (+) et (–) pour augmenter ou diminuer la luminosité de 50 à 950 lumens par paliers.
- Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation (5) pour éteindre la lampe de tente.

Instructions d'utilisation
- Cette lampe de tente est conçue pour un fonctionnement de classe III.
- Le produit ne comprend pas d'alimentation électrique.
- Alimentez la lampe de tente uniquement avec une alimentation USB certifiée.
- N'essayez pas d'alimenter la lampe de tente avec une alimentation non certifiée ou endommagée.
- Débranchez et retirez la lampe de tente avant de plier ou ranger la tente.
- La lampe de tente présente un indice de protection IP44 (résistante aux éclaboussures).
- Ne regardez pas directement la source lumineuse.
- N'essayez pas de démonter ni de modifier le produit.

2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN
La lampe de tente peut être nettoyée à l'eau et avec un chiffon humide.
N'utilisez pas de liquides corrosifs, car ils pourraient endommager la lampe de tente.



3. SOURCE LUMINEUSE : LED
Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique F.
La source lumineuse et l'unité de commande ne sont pas remplaçables. Leur remplacement affaiblirait la structure et pourrait réduire la durée de vie du produit.

4. DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION
Ce produit doit être collecté séparément.
Si le produit n'est plus fonctionnel, débranchez-le de toute source d'alimentation avant de commencer le processus de démontage.
Pour protéger l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés. Il doit être collecté séparément.
Éliminez les pièces électroniques et tous les autres composants conformément à la réglementation locale. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte disponibles, quel que soit le fabricant ou l'opérateur qui les a mis en place. Contribuez à la réutilisation, au recyclage et aux autres formes de valorisation des matériaux du produit.



Instructions pour le retrait de la source lumineuse (réservées uniquement aux autorités de surveillance du marché)
Découpez la section nécessaire de la bande lumineuse LED à l'aide d'une paire de ciseaux.

5. DONNÉES TECHNIQUES

Sortie: : 5.0V ⎓ 10.0W

Entrée: 5.0V ⎓ 2.0A



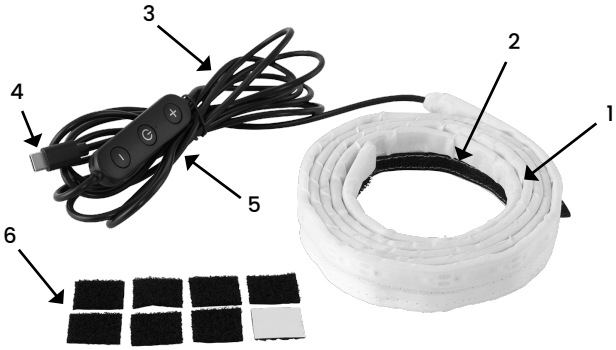
Appareil de classe III

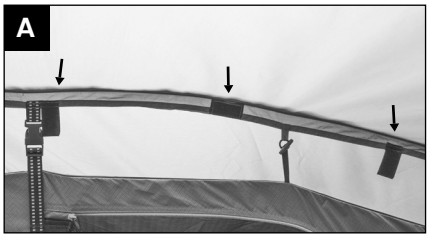
Degré de protection : IP44 (résistant aux éclaboussures)

Service client easy camp
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

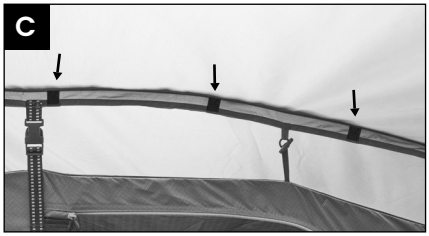
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Tira de luz LED, 150 cm, encapsulada en una funda flexible de poliéster
2. Parte posterior con cierre de gancho y bucle
3. Cable de alimentación, 200 cm
4. Conector USB-C macho
5. Unidad de control, botón de encendido y apagado, regulación de intensidad (+) y (-)
6. Parches textiles autoadhesivos de gancho y bucle, 8 unidades, para fijar la tira de luz LED a superficies textiles











1. INSTALACIÓN Y USO

Fijación de la luz para tienda Twinflower en tiendas Tent-Light-Ready
A partir del año de modelo 2026, la luz para tienda Twinflower está lista para usarse en las gamas de tiendas easy camp EC Air, EC Living y EC Venture, así como en los avances drive-away Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air y Bergen Air.

1. En el interior de las tiendas easy camp compatibles, puede fijarse utilizando los cierres de gancho y bucle preinstalados (A), situados a lo largo del techo sobre la tienda interior.
2. Fije la luz de izquierda a derecha o de derecha a izquierda, asegurándose de que quede centrada y alineada recta a lo largo del techo sobre la tienda interior (B).

Fijación de la luz para tienda Twinflower en tiendas que no son Tent-Light-Ready
Si su tienda no dispone de cierres de gancho y bucle preinstalados, utilice los parches textiles autoadhesivos de gancho y bucle incluidos.

Colocación de los parches:

Para obtener los mejores resultados, instale los parches en condiciones secas y a temperaturas superiores a 15 ºC.

1. El panel de tela situado sobre la tienda interior es el lugar ideal para fijar la luz para tienda.
2. Limpie y seque la tela donde vaya a colocar los parches. La superficie debe estar libre de polvo, condensación y suciedad para garantizar una buena adhesión.
3. La luz para tienda mide exactamente 150 cm de largo. Para asegurar un ajuste correcto, mida y marque un punto central a lo largo del techo sobre la tienda interior.
4. A continuación, mida 75 cm a la izquierda y 75 cm a la derecha desde ese punto para marcar toda el área de fijación.
5. Distribuya los parches autoadhesivos de gancho y bucle de manera uniforme dentro de esta sección de 150 cm. Por ejemplo, coloque un parche en el centro, uno cerca de cada extremo y parches adicionales entre ellos si es necesario (C). Presione firmemente cada parche y deje que el adhesivo se endurezca durante al menos 2 o 3 horas antes de fijar la luz para tienda. Para obtener la máxima adherencia a la tela, espere 12 horas antes del primer uso.
6. Una vez que los parches estén completamente fijados, coloque la luz para tienda utilizando la parte posterior con cierre de gancho y bucle de la propia luz. Fíjela de izquierda a derecha o de derecha a izquierda, asegurándose de que quede centrada y alineada recta a lo largo del techo sobre la tienda interior (D).

Modos de luz
- Pulse el botón de encendido (5) para encender la luz para tienda.
- Utilice los botones de regulación (+) y (-) para aumentar o reducir el brillo de 50 a 950 lúmenes mediante regulación escalonada.
- Vuelva a pulsar el botón de encendido (5) para apagar la luz para tienda.

Instrucciones de uso
- Esta luz para tienda está diseñada para funcionar como aparato de clase III.
- El producto no incluye una fuente de alimentación.
- Alimente la luz para tienda únicamente con una fuente de alimentación USB certificada.
- No intente alimentar la luz para tienda con una fuente de alimentación no certificada o dañada.
- Desconecte y retire la luz para tienda antes de guardar la tienda.
- La luz para tienda tiene resistencia al agua conforme a IP44.
- No mire directamente a la fuente de luz.
- No intente desmontar ni modificar el producto.

2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
La luz para tienda puede limpiarse con agua y un paño húmedo. No utilice líquidos corrosivos, ya que podrían dañar la luz para tienda.

3. FUENTE DE LUZ: LED
Este producto contiene una fuente de luz con una clase de eficiencia energética F.
La fuente de luz y el equipo de control no son sustituibles. Su sustitución introduciría puntos débiles en la estructura y podría reducir la vida útil del producto.



4. DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN
Este producto debe recogerse por separado.
Si el producto deja de funcionar, desconéctelo de cualquier fuente de alimentación antes de iniciar el proceso de desmontaje.
Para proteger el medio ambiente y la salud humana, no elimine el producto como residuo municipal sin clasificar. En su lugar, recójalo por separado.
Elimine las piezas electrónicas y todos los demás componentes de acuerdo con la normativa local.
Utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles, independientemente de los productores u otros operadores que los hayan establecido.
Contribuya a la reutilización, el reciclaje y otras formas de valorización de los materiales del producto.



Instrucciones para retirar la fuente de luz, solo para autoridades de vigilancia del mercado
Corte la sección necesaria de la luz para tienda con unas tijeras.

5. DATOS TÉCNICOS

Salida: 5.0V ⎓ 10.0W

Entrada: 5.0V ⎓ 2.0A



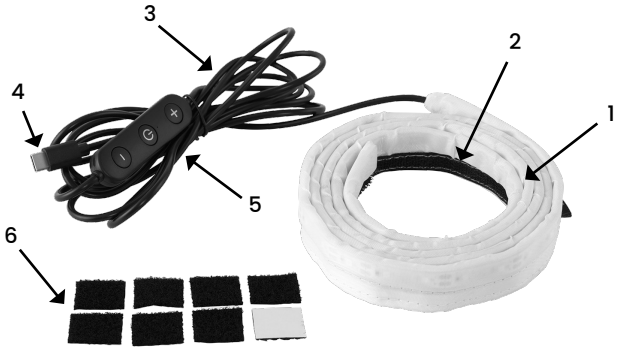
Aparato de clase III

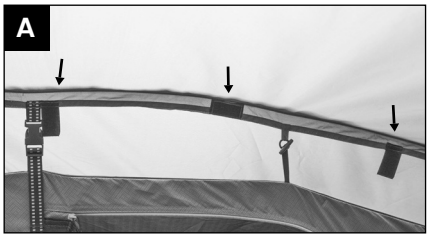
Grado de protección: IP44, resistente al agua

Servicio de atención al cliente easy camp
Correo electrónico: info@easycamp.com
easycamp.com

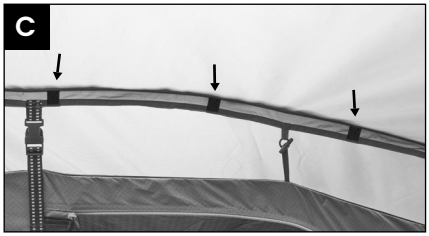
IT MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Striscia luminosa LED, 150 cm, incapsulata in una guaina flessibile in poliestere
2. Retro con chiusura a strappo
3. Cavo di alimentazione, 200 cm
4. Connettore USB-C maschio
5. Unità di controllo, pulsante di accensione e spegnimento, regolazione dell'intensità (+) e (-)
6. Toppe tessili autoadesive a strappo, 8 pezzi, per fissare la striscia luminosa LED alle superfici in tessuto











1. INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Fissaggio della luce da tenda Twinflower nelle tende Tent-Light-Ready
A partire dall'anno modello 2026, la luce da tenda Twinflower è pronta per l'uso nelle gamme di tende easy camp EC Air, EC Living ed EC Venture, nonché nelle verande drive-away Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air e Bergen Air.

1. All'interno delle tende easy camp compatibili, può essere fissata utilizzando le chiusure a strappo preinstallate (A), posizionate lungo il tetto sopra la tenda interna.
2. Fissare la luce da sinistra a destra o da destra a sinistra, assicurandosi che sia centrata e allineata diritta lungo il tetto sopra la tenda interna (B).

Fissaggio della luce da tenda Twinflower nelle tende non Tent-Light-Ready
Se la tenda non dispone di chiusure a strappo preinstallate, utilizzare le toppe tessili autoadesive a strappo incluse.

Posizionamento delle toppe:

Per risultati ottimali, installare le toppe in condizioni asciutte e a temperature superiori a 15 °C.

1. Il pannello in tessuto sopra la tenda interna è il punto ideale per fissare la luce da tenda.
2. Pulire e asciugare il tessuto nel punto in cui si desidera applicare le toppe. La superficie deve essere priva di polvere, condensa e sporco per garantire un'adesione corretta.
3. La luce da tenda è lunga esattamente 150 cm. Per assicurare il corretto posizionamento, misurare e segnare un punto centrale lungo il tetto sopra la tenda interna.
4. Misurare quindi 75 cm a sinistra e 75 cm a destra da quel punto per segnare l'intera area di fissaggio.
5. Distribuire le toppe autoadesive a strappo in modo uniforme all'interno di questa sezione di 150 cm. Ad esempio, posizionare una toppa al centro, una vicino a ciascuna estremità e ulteriori toppe tra queste, se necessario (C). Premere saldamente ogni toppa in posizione e lasciare indurire l'adesivo per almeno 2 o 3 ore prima di fissare la luce da tenda. Per la migliore adesione al tessuto, attendere 12 ore prima del primo utilizzo.
6. Una volta che le toppe sono completamente fissate, montare la luce da tenda utilizzando il retro con chiusura a strappo presente sulla luce stessa. Fissarla da sinistra a destra o da destra a sinistra, assicurandosi che sia centrata e allineata diritta lungo il tetto sopra la tenda interna (D).

Modalità di illuminazione
- Premere il pulsante di accensione (5) per accendere la luce da tenda.
- Utilizzare i pulsanti di regolazione (+) e (-) per aumentare o ridurre la luminosità da 50 a 950 lumen con regolazione a livelli.
- Premere nuovamente il pulsante di accensione (5) per spegnere la luce da tenda.

Istruzioni per l'uso
- Questa luce da tenda è progettata per funzionare come apparecchio di classe III.
- Il prodotto non include un alimentatore.
- Alimentare la luce da tenda esclusivamente con un alimentatore USB certificato.
- Non tentare di alimentare la luce da tenda utilizzando un alimentatore non certificato o danneggiato.
- Scollegare e rimuovere la luce da tenda prima di riporre la tenda.
- La luce da tenda ha un grado di resistenza all'acqua IP44.
- Non guardare direttamente la sorgente luminosa.
- Non tentare di smontare o modificare il prodotto.

2. PULIZIA E MANUTENZIONE
La luce da tenda può essere pulita con acqua e un panno umido. Non utilizzare liquidi corrosivi, poiché potrebbero danneggiare la luce da tenda.



3. SORGENTE LUMINOSA: LED
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica F.
La sorgente luminosa e il dispositivo di controllo non sono sostituibili. La loro sostituzione introdurrebbe punti deboli nella struttura e potrebbe ridurre la durata del prodotto.



4. SMONTAGGIO E SMALTIMENTO
Questo prodotto deve essere raccolto separatamente.
Se il prodotto non è più funzionante, scollegarlo da qualsiasi fonte di alimentazione prima di iniziare il processo di smontaggio.
Per proteggere l'ambiente e la salute umana, non smaltire il prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Raccoglierlo invece separatamente.
Smaltire le parti elettroniche e tutti gli altri componenti in conformità alle normative locali.
Utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili, indipendentemente dai produttori o da altri operatori che li hanno istituiti.
Contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero dei materiali del prodotto.

Istruzioni per la rimozione della sorgente luminosa, solo per le autorità di vigilanza del mercato
Tagliare la sezione necessaria della luce da tenda utilizzando un paio di forbici.

5. DATI TECNICI

Uscita: 5.0V ⎓ 10.0W

Ingresso: 5.0V ⎓ 2.0A

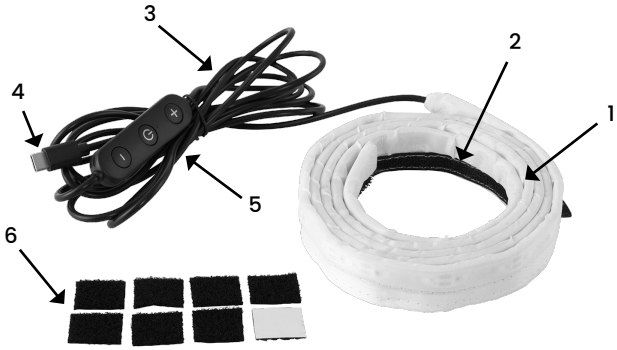
III Apparecchio di classe III

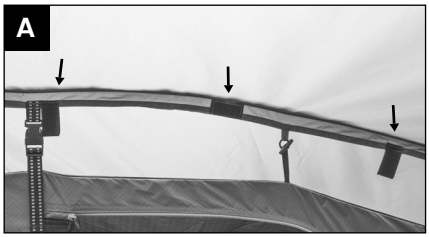
Grado di protezione: IP44, resistente all'acqua

Servizio clienti easy camp
E-mail: info@easycamp.com
easycamp.com

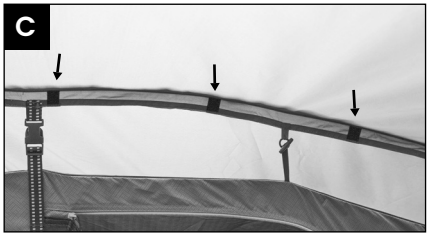
DK BRUGERVEJLEDNING

1. LED-lysbånd (150 cm), indkapslet i et fleksibelt polyesterhylster
2. Bagside med burrebånd
3. Strømkabel (200 cm)
4. USB-C hanstik
5. Betjeningsenhed med tænd/sluk-knap, lysdæmpning (+) & (–)
6. Selvklæbende burrebåndspuder (8 stk.) til fastgørelse af LED lysbåndet på tekstiloverflader











1. INSTALLATION OG BRUG

Fastgørelse af Twinflower teltlampen i telte der er klar til brug af teltlampen.
Twinflower teltlampen er kompatibel med EC Air, EC Living og EC Venture telte samt Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air og Bergen Air drive-away-fortelte fra modelår 2026 og frem.

1. I kompatible easy camp telte fastgøres teltlampen med de forudmonterede burrebånd (A), som sidder langs med taget over inderteltet.
2. Fastgør ganske enkelt fra venstre mod højre eller fra højre mod venstre, og sørg for, at teltlampen er centreret og spændt ud langs med taget over inderteltet (B).

Fastgørelse af Twinflower teltlampen i telte, der ikke er klar til brug af teltlampen.
Hvis dit telt ikke har forudmonterede burrebånd, skal du bruge de medfølgende selvklæbende burrebåndspuder.

Sådan placeres puderne:

For det bedste resultat bør puderne monteres i tørt vejr og ved temperaturer over 15 °C.

1. Stofpanelet lige over inderteltet er det ideelle sted at fastgøre teltlampen.
2. Rengør og tør stoffet, hvor du vil placere puderne. Overfladen skal være fri for støv, kondens og snavs for at sikre optimal vedhæftning.
3. Teltlampen er præcis 150 cm lang. For at sikre korrekt placering måles og markeres et midtpunkt i taget over inderteltet.
4. Mål derefter 75 cm til venstre og 75 cm til højre fra dette punkt for at markere hele monteringsområdet.
5. Placer de selvklæbende burrebåndspuder jævnt fordelt i dette 150 cm område. For eksempel én i midten, én nær hver ende og evt. ekstra herimellem, hvis nødvendigt (C).
6. Tryk hver pude godt fast, og lad klæbefladen hærde i mindst 2–3 timer, inden teltlampen fastgøres. For den stærkeste binding til stoffet anbefales 12 timer før første brug.
7. Når puderne er helt fæstnet, fastgør teltlampen ved hjælp af burrebåndet på bagsiden af selve teltlampen. Fastgør fra venstre mod højre eller højre mod venstre, og sørg for, at teltlampen er centreret og spændt ud langs med taget over fronten på inderteltet (D).

Lysfunktioner
- Tryk på tænd/sluk-knappen (5) for at tænde teltlampen.
- Brug lysdæmperknapperne (+) og (–) til at øge eller reducere lysstyrken fra 50 til 950 lumen med trinvis lysdæmpning.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (5) igen for at slukke teltlampen.

Betjeningsvejledning
- Denne teltlampe er designet til klasse 3-drift.
- Produktet leveres uden strømforsyning.
- Anvend kun en certificeret USB-strømforsyning.
- Tilslut ikke produktet til en ikke-certificeret eller beskadiget strømforsyning.
- Afbryd og fjern teltlampen, før teltet pakkes sammen.
- Teltlampen har vandtæthedsklasse IP44.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden.
- Forsøg ikke at skille produktet ad eller ændre det.

2. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
Teltlampen kan rengøres med vand og en fugtig klud.
Brug ikke ætsende væsker, da dette kan beskadige teltlampen.



3. LYSKILDE: LED
Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse F.
Lyskilden og styreenheden kan ikke udskiftes. Udskiftning ville svække konstruktionen og kunne forkorte produktets levetid.

4. ADSKILLELSE OG BORTSKAFFELSE
Dette produkt skal bortskaffes separat.
Hvis produktet ikke længere fungerer, skal det afbrydes fra enhver strømkilde, før adskillelse påbegyndes.
For at beskytte miljø og sundhed må produktet ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Det skal indsamles separat.
Bortskaf elektroniske dele og andre komponenter i henhold til lokale regler.
Benyt de retur- og indsamlingsordninger, der findes, uanset hvem der har etableret dem.
Bidrag til genbrug, genanvendelse og anden materialenyttiggørelse af produktet.



Instruktion til fjernelse af lyskilden (kun for markedsovervågningsmyndigheder)
Klip den nødvendige sektion af LED-strimlen af med en saks.

5. TEKNISKE DATA

Udgang: : 5.0V ⎓ 10.0W

Indgang: 5.0V ⎓ 2.0A

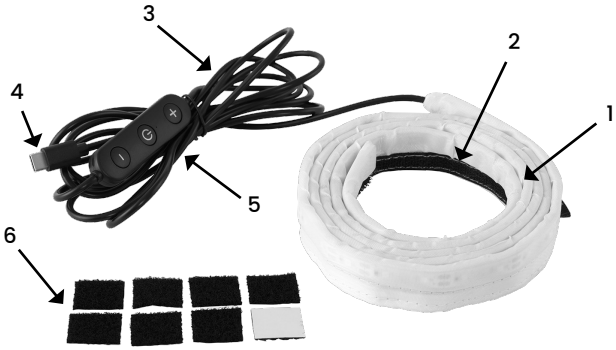
III Klasse-III apparat

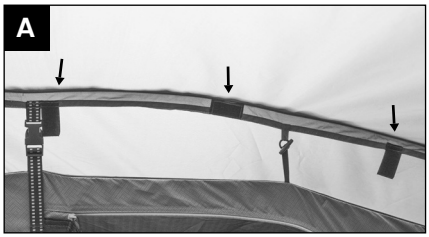
Beskyttelsesgrad: IP44 (vandafvisende)

easy camp kundeservice
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

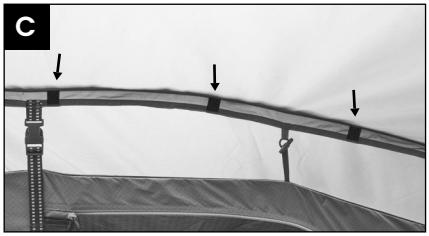
NO BRUKSANVISNING

1. LED-lysbånd (150 cm), innkapslet i et fleksibelt polyesterhylster
2. Bakside med borrelås
3. Strømkabel (200 cm)
4. USB-C-plugg (hann)
5. Betjeningsenhet med av/på-knapp og dimmefunksjon (+) og (–)
6. Selvklebende tekstilborrelåsbiter (8 stk) for å feste lysbåndet på tekstiloverflater











1. INSTALLASJON OG BRUK

Festing av Twinflower-teltlampen i telt som er klare til bruk med denne teltlampen.
Twinflower Tent Light er kompatibel med EC Air-, EC Living- og EC Venture-telt samt Reine-, Utne-, Eidfjord-, Stavanger Air- og Bergen Air-drive-away-fortelt fra modellår 2026 og fremover.

1. I easy camp telt som er egnet for Twinflower-teltlampen, festes teltlampen med de forhåndsmonterte borrelåsfestene (A), som er plassert langs teltaket over inderteltet.
2. Fest ganske enkelt fra venstre mot høyre eller fra høyre mot venstre, og sørg for at teltlampen er sentrert og stramt justert langs teltaket over inderteltet (B).

Festing av Twinflower-teltlampen i telt som ikke er klare til bruk med denne teltlampen.
Twinflower Tent Light er kompatibel med EC Air-, EC Living- og EC Venture-telt samt Reine-, Utne-, Eidfjord-, Stavanger Air- og Bergen Air-drive-away-fortelt fra modellår 2026 og fremover.

Slik plasserer du bitene

For best resultat bør bitene monteres under tørre forhold og ved temperaturer over 15 °C.

1. Stoffpanelet over innerteltet er det ideelle stedet for å feste teltlampen
2. Rengjør og tørk stoffet der du vil plassere bitene. Overflaten må være fri for støv, kondens og smuss for å sikre optimal heft.
3. Lysbåndet er nøyaktig 150 cm langt. For å sikre riktig plassering, mål og merk et midtpunkt på teltaket over inderteltet.
4. Mål deretter 75 cm til venstre og 75 cm til høyre fra dette punktet for å markere hele festområdet.
5. Plasser de selvklebende borrelåsbiten jevnt fordelt innenfor dette området på 150 cm.
   For eksempel én i midten, én nær hver ende og eventuelt ekstra biter imellom om nødvendig (C).
   Trykk hver bit godt fast, og la klebeflaten herde i minst 2–3 timer før lysbåndet festes.
   For sterkest mulig feste til stoffet anbefales det å vente 12 timer før første bruk.
6. Når bitene er helt festet, fest teltlampen ved hjelp av borrelåsen på baksiden av selve teltlampen.
7. Fest fra venstre mot høyre eller fra høyre mot venstre, og sørg for at teltlampen er sentrert og stramt justert langs teltaket over inderteltet (D).

Lysmoduser
- Trykk på av/på-knappen (5) for å slå på teltlampen.
- Bruk dimmeknappene (+) og (–) for å øke eller redusere lysstyrken fra 50 til 950 lumen med trinnvis dimming.
- Trykk på av/på-knappen (5) igjen for å slå av teltlampen.

Bruksanvisning
- Denne teltlampen er beregnet for drift i klasse III.
- Produktet leveres uten strømforsyning.
- Bruk kun en sertifisert USB-strømforsyning for å drive lysbåndet.
- Ikke forsøk å bruke teltlampen med en usertifisert eller skadet strømforsyning.
- Koble fra og fjern teltlampen før du pakker sammen teltet.
- Teltlampen har vannbestandighet i henhold til IP44.
- Ikke se direkte inn i lyskilden.
- Forsøk ikke å demontere eller endre produktet.

2. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
Teltlampen kan rengjøres med vann og en fuktig klut.
Ikke bruk etsende væsker, da dette kan skade teltlampen.



3. LYSKILDE: LED
Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse F.
Lyskilden og styreenheten er ikke utskiftbare.
Utskifting vil kunne svekke konstruksjonen og redusere produktets levetid.



4. DEMONTERING OG AVHENDIING
Dette produktet skal samles inn separat.
Hvis produktet ikke lenger fungerer, koble det fra alle strømkilder før du starter demonteringen.
For å beskytte miljøet og menneskers helse skal produktet ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Det skal samles inn separat.
Kast elektroniske deler og andre komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingssystemer, uavhengig av produsenter eller andre operatører som har etablert dem.
Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for materialgjenvinning av produktet.

Instruksjoner for fjerning av lyskilden (kun for markedstilsynsmyndigheter)
Klipp ut den nødvendige delen av LED-lysbåndet med en saks.

5. TEKNISKE DATA

Utgang: : 5.0V ⎓ 10.0W

Inngang: 5.0V ⎓ 2.0A

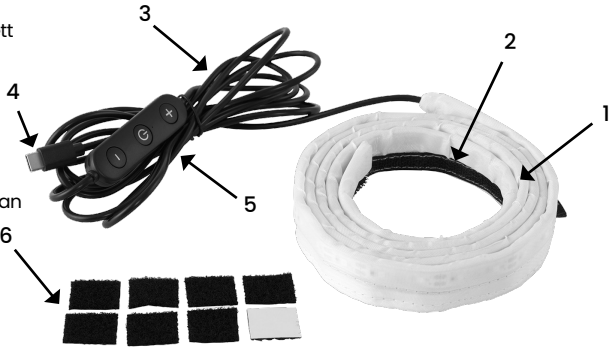
III Klasse III-apparat

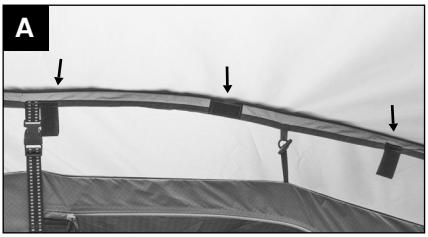
Beskyttelsesgrad: IP44 (vannavvisende)

easy camp kundeservice
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

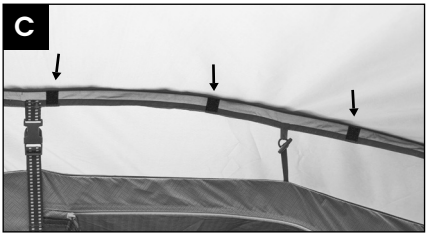
SE BRUKSANVISNING

1. LED-ljusremsa, 150 cm, inkapslad i ett flexibelt hölje av polyester
2. Baksida med kardborrefäste
3. Strömkabel, 200 cm
4. USB-C-hankontakt
5. Styrenhet, strömbrytare för PÅ/AV samt dimningsknappar (+) och (-)
6. Självhäftande kardborrepatchar i textil, 8 st., för att fästa LED-ljusremsan på tygytor











1. INSTALLATION OCH ANVÄNDNING

Montering av Twinflower Tent Light i Tent-Light-Ready-tält
Twinflower Tent Light är kompatibel med EC Air, EC Living och EC Venture-tält samt Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air och Bergen Air drive-away-förtält från modellår 2026 och framåt.

1. I kompatibla easy camp-tält kan lampan fästas med de förmonterade kardborrefästena (A) längs taket ovanför innertältet.
2. Fäst lampan från vänster till höger eller från höger till vänster. Kontrollera att tältlampan är centrerad och rak längs taket ovanför innertältet (B).

Montering av Twinflower Tent Light i tält som inte är Tent-Light-Ready
Om tältet inte har förmonterade kardborrefästen ska de medföljande självhäftande kardborrepatcharna i textil användas.

Placering av patcharna:

För bästa resultat ska patcharna monteras under torra förhållanden och vid temperaturer över 15 °C.

1. Tygpanelen ovanför innertältet är den bästa platsen för att fästa tältlampan.
2. Rengör och torka tyget där patcharna ska placeras. Ytan måste vara fri från damm, kondens och smuts för att säkerställa god vidhäftning.
3. Tältlampan är exakt 150 cm lång. Mät och markera en mittpunkt längs taket ovanför innertältet för att säkerställa korrekt placering.
4. Mät sedan 75 cm åt vänster och 75 cm åt höger från denna punkt för att markera hela fästområdet.
5. Placera de självhäftande kardborrepatcharna jämnt inom denna 150 cm långa sektion. Placera till exempel en patch i mitten, en nära vardera änden och ytterligare patchar mellan dem vid behov (C). Tryck fast varje patch ordentligt och låt limmet härda i minst 2 till 3 timmar innan tältlampan monteras. Vänta 12 timmar före första användningen för bästa vidhäftning mot tyget.
6. När patcharna har härdat helt monteras tältlampan med kardborrefästet på lampans baksida. Fäst lampan från vänster till höger eller från höger till vänster. Kontrollera att tältlampan är centrerad och rak längs taket ovanför innertältet (D).

Ljussättningslägen
- Tryck på strömbrytaren (5) för att slå på tältlampan.
- Använd dimningsknapparna (+) och (-) för att öka eller minska ljusstyrkan från 50 till 950 lumen med stegvis dimning.
- Tryck på strömbrytaren (5) igen för att stänga av tältlampan.

Bruksanvisning
- Denna tältlampa är avsedd för drift som apparat av klass III.
- Produkten innehåller ingen strömförsörjning.
- Använd endast en certifierad USB-strömförsörjning till tältlampan.
- Försök inte driva tältlampan med en icke certifierad eller skadad strömförsörjning.
- Koppla bort och ta bort tältlampan innan tältet packas ihop.
- Tältlampan har vattenresistens enligt IP44.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Försök inte demontera eller modifiera produkten.

2. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Tältlampan kan rengöras med vatten och en fuktig trasa. Använd inte frätande vätskor eftersom dessa kan skada tältlampan.

3. LJUSKÄLLA: LED

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass F.
Ljuskällan och driftdonet är inte utbytbara. Byte av dem skulle skapa svaga punkter i konstruktionen och kan förkorta produktens livslängd.

4. DEMONTERING OCH AVFALLSHANTERING

Denna produkt ska samlas in separat.
Om produkten inte längre fungerar ska den kopplas bort från alla strömkällor innan demonteringen påbörjas.
För att skydda miljön och människors hälsa får produkten inte kastas som osorterat kommunalt avfall.
Den ska i stället samlas in separat.
Kassera elektroniska delar och alla övriga komponenter enligt lokala föreskrifter.
Använd tillgängliga retur- och insamlingssystem, oavsett vilka tillverkare eller andra aktörer som har upprättat dem.
Bidra till återanvändning, återvinning och andra former av materialåtervinning av produkten.

Instruktioner för borttagning av ljuskällan, endast för marknadskontrollmyndigheter
Klipp ut den erforderliga delen av tältlampan med en sax.

5. TEKNISKA DATA

Utgång: 5.0V ⎓ 10.0W

Ingång: 5.0V ⎓ 2.0A



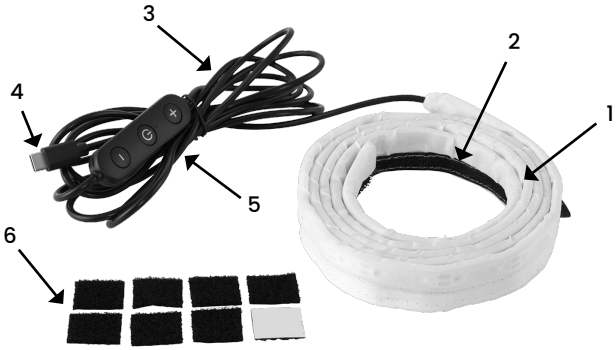
Apparat av klass III

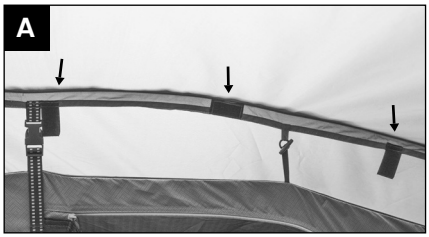
Skyddsklass: IP44, vattenresistent

easy camp kundservice
E-post: info@easycamp.com
easycamp.com

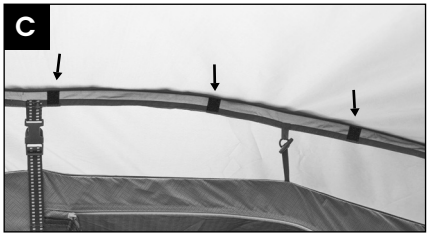
CZ NÁVOD K POUŽITÍ

1. LED světelný pásek (150 cm), zapouzdřený v ohebném polyesterovém obalu
2. Zadní strana s upevněním na suchý zip
3. Napájecí kabel (200 cm)
4. Konektor USB-C (samec)
5. Ovládací jednotka s tlačítkem zapnutí/vypnutí a regulací jasu (+) a (–)
6. Textilní podložky se suchým zipem (8 ks) pro připevnění světelného pásku na textilní povrchy











1. INSTALACE A POUŽITÍ

Upevnění stanové lampy Twinflower ve stanech, které jsou připraveny pro použití této lampy.
Stanové světlo Twinflower je od modelového roku 2026 připraveno k použití ve stanových řadách easy camp EC Air, EC Living a EC Venture a také v přístřešcích typu drive-away Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air a Bergen Air.

1. Ve stanech Easy Camp, které jsou vhodné pro stanové světlo Twinflower, lze světlo připevnit pomocí předinstalovaných pásků se suchým zipem (A), které se nacházejí podél střechy nad vchodem do vnitřního stanu.
2. Stanové světlo jednoduše připevněte zleva doprava nebo zprava doleva a ujistěte se, že je vycentrované a rovně zarovnané podél střechy nad vnitřním stanem (B).

Upevnění stanové lampy Twinflower ve stanech, které nejsou připraveny pro použití této lampy.
Pokud váš stan nemá předinstalované pásky se suchým zipem, použijte přiložené samolepicí textilní podložky se suchým zipem.

Jak umístit podložky:

Pro dosažení nejlepších výsledků instalujte podložky za suchých podmínek a při teplotách nad 15 °C.

1. Textilní panel nad vnitřním stanem je ideálním místem pro připevnění stanové lampy.
2. Vyčistěte a osušte látku v místě, kam plánujete podložky umístit. Povrch musí být čistý, bez prachu, kondenzace a nečistot, aby byla zajištěna správná přilnavost.
3. Stanová lampa je dlouhá 150 cm. Aby bylo zajištěno správné umístění, změřte a označte středový bod podél střechy nad vnitřním stanem.
4. Poté změřte 75 cm doleva a 75 cm doprava od tohoto bodu, abyste vyznačili celou oblast pro připevnění.
5. Rozmístěte samolepicí podložky se suchým zipem rovnoměrně v rámci této 150cm sekce. Například jednu umístěte doprostřed, jednu blízko každého konce a podle potřeby přidejte další podložky mezi ně (C). Každou podložku pevně přitlačte a nechte lepicí vrstvu vytvrdnout alespoň 2–3 hodiny před připevněním stanové lampy. Pro nejsilnější přilnavost k látce počkejte 12 hodin před prvním použitím.
6. Jakmile jsou podložky pevně připevněny, připevněte stanovou lampu pomocí suchého zipu na zadní straně lampy. Připevňujte jednoduše zleva doprava nebo zprava doleva a ujistěte se, že je stanová lampa vycentrovaná a rovně zarovnaná podél střechy nad vnitřním stanem (D).

Režimy osvětlení
- Stiskněte tlačítko napájení (5) pro zapnutí stanové lampy.
- Pomocí tlačítek pro nastavení jasu (+) a (–) zvyšte nebo snižte jas v rozsahu od 50 do 950 lumenů s plynulým stmíváním.
- Znovu stiskněte tlačítko napájení (5) pro vypnutí stanové lampy.

Pokyny k používání
- Tato stanová lampa je určena pro provoz ve třídě ochrany III.
- Výrobek neobsahuje napájecí zdroj.
- Napájejte stanovou lampu pouze pomocí certifikovaného USB napájecího zdroje.
- Nepokoušejte se napájet stanovou lampu necertifikovaným nebo poškozeným napájecím zdrojem.
- Před sbalením stanu stanovou lampu odpojte a vyjměte.
- Stanová lampa má stupeň krytí IP44 (odolnost proti stříkající vodě).
- Nedívejte se přímo do zdroje světla.
- Nepokoušejte se výrobek rozebírat ani upravovat.

2. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Stanovou lampu lze čistit vodou a vlhkým hadříkem.
Nepoužívejte žíravé kapaliny, protože by mohly stanovou lampu poškodit.



3. SVĚTELNÝ ZDROJ: LED
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou třídou F.
Světelný zdroj ani ovládací jednotku nelze vyměnit. Jejich výměna by mohla narušit konstrukci a zkrátit životnost výrobku.



4. DEMONTÁŽ A LIKVIDACE
Tento výrobek musí být sbírán odděleně.
Pokud výrobek již není funkční, odpojte jej od všech zdrojů napájení, než začnete s jeho demontáží.
Aby byla chráněna životní prostředí a lidské zdraví, nevyhazujte výrobek do směsného komunálního odpadu. Místo toho jej odevzdejte k oddělenému sběru.
Elektronické součásti a všechny ostatní části likvidujte v souladu s platnými místními předpisy.
Využívejte dostupné systémy zpětného odběru a sběru, bez ohledu na výrobce nebo jiné provozovatele, kteří je zřídili.
Přispějte k opětovnému využití, recyklaci a dalším formám materiálového zhodnocení výrobku.

Pokyny pro odstranění světelného zdroje (pouze pro orgány dozoru nad trhem)
Pomocí nůžek odstřihněte požadovanou část LED stripu.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výstup: 5.0V ⎓ 10.0W

Vstup: 5.0V ⎓ 2.0A

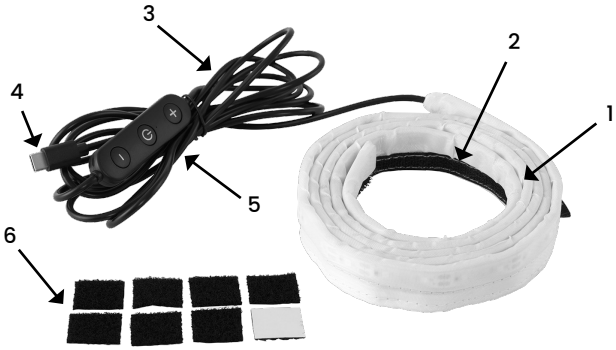
III Zařízení třídy III

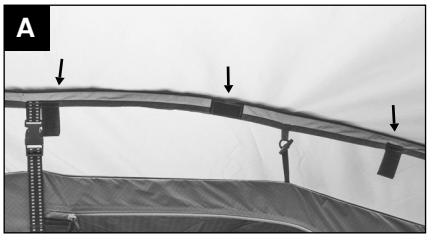
Stupeň krytí: IP44 (voděodolné)

easy camp zákaznický servis
Email: info@easycamp.com
easycamp.com

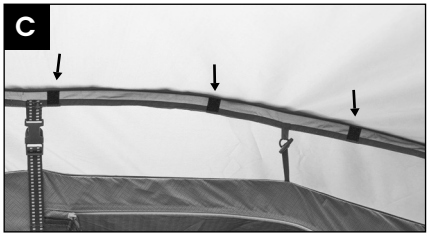
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Taśma świetlna LED, 150 cm, umieszczona w elastycznej osłonie poliestrowej
2. Tylna strona z zapięciem na rzep
3. Przewód zasilający, 200 cm
4. Wtyczka USB-C męska
5. Moduł sterujący, przycisk zasilania WŁ./WYŁ., przyciski regulacji jasności (+) i (-)
6. Samoprzylepne tekstylne plastry z rzepem, 8 szt., do mocowania taśmy świetlnej LED na powierzchniach tekstylnych











1. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Mocowanie lampy namiotowej Twinflower w namiotach Tent-Light-Ready
Od roku modelowego 2026 lampa namiotowa Twinflower jest gotowa do użycia w seriach namiotów easy camp EC Air, EC Living i EC Venture, a także w przedsionkach drive-away Reine, Utne, Eidfjord, Stavanger Air i Bergen Air.

1. Wewnątrz kompatybilnych namiotów easy camp lampę można zamocować za pomocą zamontowanych fabrycznie zapięć na rzep (A), umieszczonych wzdłuż dachu nad sypialnią wewnętrzną.
2. Zamocować lampę od lewej do prawej lub od prawej do lewej, upewniając się, że jest wyśrodkowana i ułożona prosto wzdłuż dachu nad sypialnią wewnętrzną (B).

Mocowanie lampy namiotowej Twinflower w namiotach, które nie są Tent-Light-Ready
Jeżeli namiot nie posiada zamontowanych fabrycznie zapięć na rzep, należy użyć dołączonych samoprzylepnych tekstylnych plastrów z rzepem.

Sposób rozmieszczenia plastrów:

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, plastry należy montować w suchych warunkach i w temperaturze powyżej 15 °C.

1. Panel materiałowy nad sypialnią wewnętrzną jest idealnym miejscem do zamocowania lampy namiotowej.
2. Oczyścić i osuszyć materiał w miejscu, w którym mają zostać umieszczone plastry. Powierzchnia musi być wolna od kurzu, skroplin i zabrudzeń, aby zapewnić prawidłową przyczepność.
3. Lampa namiotowa ma dokładnie 150 cm długości. Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie, należy zmierzyć i zaznaczyć środkowy punkt wzdłuż dachu nad sypialnią wewnętrzną.
4. Następnie odmierzyć 75 cm w lewo i 75 cm w prawo od tego punktu, aby zaznaczyć cały obszar mocowania.
5. Rozmieścić samoprzylepne plastry z rzepem równomiernie w obrębie tego odcinka o długości 150 cm. Na przykład umieścić jeden plaster na środku, po jednym w pobliżu każdego końca oraz dodatkowe plastry pomiędzy nimi, jeśli jest to konieczne (C). Mocno docisnąć każdy plaster i pozostawić klej do utwardzenia przez co najmniej 2 do 3 godzin przed zamocowaniem lampy namiotowej. Aby uzyskać najlepszą przyczepność do materiału, należy odczekać 12 godzin przed pierwszym użyciem.
6. Po całkowitym związaniu plastrów zamocować lampę namiotową za pomocą zapięcia na rzep znajdującego się z tyłu lampy. Zamocować lampę od lewej do prawej lub od prawej do lewej, upewniając się, że jest wyśrodkowana i ułożona prosto wzdłuż dachu nad sypialnią wewnętrzną (D).

Tryby oświetlenia
- Nacisnąć przycisk zasilania (5), aby włączyć lampę namiotową.
- Za pomocą przycisków regulacji jasności (+) i (-) zwiększyć lub zmniejszyć jasność od 50 do 950 lumenów ze stopniową regulacją.
- Ponownie nacisnąć przycisk zasilania (5), aby wyłączyć lampę namiotową.

Instrukcja użytkowania
- Ta lampa namiotowa jest przeznaczona do pracy jako urządzenie klasy III.
- Produkt nie zawiera zasilacza.
- Lampę namiotową należy zasilać wyłącznie za pomocą certyfikowanego zasilacza USB.
- Nie należy próbować zasilać lampy namiotowej za pomocą niecertyfikowanego lub uszkodzonego zasilacza.
- Przed spakowaniem namiotu należy odłączyć i zdjąć lampę namiotową.
- Lampa namiotowa jest odporna na wodę zgodnie z klasą IP44.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła.
- Nie należy próbować demontować ani modyfikować produktu.

2. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Lampę namiotową można czyścić wodą i wilgotną ściereczką. Nie należy używać żrących płynów, ponieważ mogą one uszkodzić lampę namiotową.

3. ŹRÓDŁO ŚWIATŁA: LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.
Źródło światła i element sterujący nie są wymienne. Ich wymiana spowodowałaby powstanie słabych punktów w konstrukcji i mogłaby skrócić żywotność produktu.

4. DEMONTAŻ I UTYLIZACJA

Produkt należy zbierać oddzielnie.
Jeżeli produkt nie działa, należy odłączyć go od wszystkich źródeł zasilania przed rozpoczęciem procesu demontażu.
Aby chronić środowisko i zdrowie ludzi, nie należy wyrzucać produktu jako niesortowanych odpadów komunalnych. Należy go zbierać oddzielnie.
Elementy elektroniczne oraz wszystkie pozostałe komponenty należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Należy korzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki, niezależnie od producentów lub innych podmiotów, które je utworzyły.
Należy przyczyniać się do ponownego użycia, recyklingu oraz innych form odzysku materiałów produktu.

Instrukcje dotyczące usuwania źródła światła, wyłącznie dla organów nadzoru rynku
Wyciąć wymagany fragment lampy namiotowej za pomocą nożyczek.

5. DANE TECHNICZNE

Wyjście: 5.0V ⎓ 10.0W

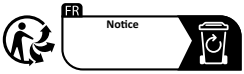
Wejście: 5.0V ⎓ 2.0A

III Urządzenie klasy III

Stopień ochrony: IP44, odporność na wodę

Dział Obsługi Klienta easy camp
E-mail: info@easycamp.com
easycamp.com

FRANCE



ITALY



→ Raccolta di carta e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA



easy camp® is a reg. Trademark of Oase Outdoors ApS. EU: Kornvej 9, DK-7323 Give.
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX © 10/2024 Oase Outdoors. Made in China